

Arbëria Org. Org. Jeshmëria	Nr. Prot. Broj Prot.: 158
Str. i Fajdesve Str. i Situacione	Data: Datum: 16/04/2018
No. i Fajdesve No. i Situacione	Date: Datum: 16/04/2018
Prishtine-Prishtina-Prishtina	



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale
Ministarstvo Rada i Socijalne Zastite – Ministry of Labour and Social Welfare.

UDHËZIMI ADMINISTRATIV (MPMS) NR. 02/2018
PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR. 03/2015 PËR LICENCIMIN E
OFRUESVE JO PUBLIK TË SHËRBIMEVE TË PUNËSIMIT

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MLSW) NO. 02/2018
ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO.03/2015 ON
LICENSING NON-PUBLIC PROVIDERS OF EMPLOYMENT

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MRSZ) BR. 02/2018
O IZMENI I DOPUNI ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA BR. 03/2015 ZA LICENCIRANJE NEJAVNIH
PRUŽAOCÁ USLUGA ZAPOŠLJAVANJA

<p>Ministri i Ministrisë së Punës dhe Mirëqenies Sociale,</p> <p>Në mbështetje të nenit 15 paragrafi 3 të Ligjit Nr. 04/L-205 për Agjencinë e Punësimit të Republikës së Kosovës (Gazeta Zyrtare Nr. 1/09 janar 2014), nenit 7 të Ligjit Nr. 04/L-202 për Sistemin e Lejeve dhe Licencave (Gazetën Zyrtare, datë: 19. 12. 2013), nenit 8 paragrafi 1.4 të Rregullores Nr. 02/2011 për Fushat e Përgjegjësive Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, e ndryshuar me Rregulloren Nr. 14/2017, Rregulloren Nr. 15/2017 dhe Rregulloren 16/2017, si dhe nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores Nr. 09/2011 për Punën e Qeverisë.</p>	<p>Minister of the Ministry of Labor and Social Welfare,</p> <p>Pursuant to Article 15, paragraph 3 of Law No. 04 / L-205 on the Employment Agency of the Republic of Kosovo (Official Gazette No. 1/09 January 2014), Article 7 of Law No. 04 / L-202 on the System of Permits and Licenses (Official Gazette, on 19. 12. 2013), Article 8, paragraph 1.4 of Regulation No. 02/2011 on the Areas of Administrative Responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries, as amended by Regulation No. 14/2017, Regulation No. 15/2017 and regulation No.16/2017, as well as Article 38 paragraph 6 of Regulation No. 09/2011 on Government Work.</p>	<p>Ministar Ministarstva Rada i Socijalne Zaštite,</p> <p>Na osnovu člana 15, stav 3, Br. 04 Z-205 o Agenciji za Zapošljavanje Republike Kosova (Službeni List Br 1/09, Januar 2014) u skladu sa članom 7 Zakona Br 04 / Z 202 o Sistemu Dozvola i Licenci (Službeni List, od 19. 12. 2013. godine), člana 8 stav 1.4 Pravilnika Br. 02/2011 o Područjima Administrativne Odgovornosti Kabineta Premijera i Ministarstava, izmenjena Pravilnikom 14/2017, Pravilnikom 15/2017 o Pravilnikom 16/2017, kao i članom 38 stav 6 Poslovnika Vlade Br. 09/2011</p>
<p>Nxjerr:</p> <p>UDHËZIM ADMINISTRATIV (MPMS) NR. 02/2018 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR. 03/2015 PËR LICENCIMIN E QFRUESVE JOPUBLIK TË SHËRBIMEVE TË PUNËSIMIT</p>	<p>Issues:</p> <p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MLSW) NO. 02/2018 ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO.03/2015 ON LICENSING THE NON-PUBLIC PROVIDERS OF EMPLOYMENT SERVICES</p>	<p>Izdaje:</p> <p>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MRSZ) BR. 02/2018 O IZMENAMA I DOPUNAMA ADMINISTRATIVNOG UPITSTVA BR. 03/2015 ZA LICENCIWANJE NEJAVNIH PRUŽAOCA USLUGA ZAPOŠLJAVANJA</p>

<p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Qëllimi i Udhëzimit Administrativ është ndryshimi dhe plotësimi i Udhëzimit Administrativ nr. 03/2015 për licencimin e ofruesve jopublik të shërbimeve të punësimit.</p>	<p>Article 1 Aim</p> <p>Aim of this Draft Administrative Instruction is amending and supplementing the Administrative Instruction No.03/2015 on licensing the non-public providers of employment services.</p>	<p>Član 1 Cilj</p> <p>Cilj Administrativnog Uputstva je izmena i dopuna Administrativnog Uputstva Br. 03/2015 o licenciranju ne-javnih službi zapošljavanja.</p>
<p>Neni 2</p> <p>1. Në nenin 4 të Udhëzimit Administrativ bazik, paragrafi 5 fshihet nga teksti i Udhëzimit.</p>	<p>Article 2</p> <p>1. In Article 4 of the Basic Administrative Instruction, paragraph 5 is removed by the text.</p>	<p>Član 2</p> <p>1. Član 4 osnovnog Administrativnog Uputstva, stav 5 briše se iz teksta uputstva.</p>
<p>Neni 3</p> <p>Pas neni 4 të Udhëzimit Administrativ bazik, shtohet nen i ri me tekstin si në vijim:</p>	<p>Article 3</p> <p>After Article 4 of the Basic Administrative Instruction, a new article is added with the text as follows:</p>	<p>Član 3</p> <p>Nakon člana 4 Osnovnog Administrativnog Uputstva, dodaje se novi član sa sledećim tekstom:</p>
<p>Neni 4A</p> <p>Dokumentet e nevojshme për regjistrim në kategorinë B dhe C</p> <p>1. Për regjistrimin në kategorinë B dhe C, personi juridik duhet të parqesë kërkesën në Departamentin e Punës dhe Punësimit të MPPMS-së, me formularin e bashkangjitur në Udhëzimin Administrativ nr. 03/2015 si shtojca 1 dhe me dokumentacionin si në vijim:</p>	<p>Article 4A</p> <p>Documents required for registration in category B and C</p> <p>1. For registration in category B and C, the legal entity must submit the request to the Labor and Employment Department in MLSW, with the form attached to Administrative Instruction No. 03/2015 as Annex 1, and with the documentation as follows:</p>	<p>Član 4A</p> <p>Potrebni dokumenti za upis u kategoriji B i C</p> <p>1. Za upis u kategoriju B i C, pravno lice treba da podnese zahtev Departmanu za Rad i Zapošljavanje MRSZ-a, uz obrazac koji je priložen Administrativnom Uputstvu br. 03/2015 kao Dodatak 1 i sa sledećom dokumentacijom:</p>

<p>1.1. Kopjen e certifikatës së regjistrimit të biznesit në MTL, e cila vërteton "Aktivitetin e agjencive të punësimit" (Kodi i aktivitetit) dhe/ose "Aktivitetin e agjencive të punësimit të përkohshëm" (Kodi i aktivitetit), nëse aplikon si biznes;</p> <p>1.2. Kopjen e certifikatës së regjistrimit si OJQ pranë MAP-it, nëse aplikon si OJQ;</p> <p>1.3. Vërtetim nga ATK-ja.</p> <p>2. Në rastet ku pronari i personit juridik është shtetas i huaj, personi i autorizuar i tij/saj, duhet të sjellë autorizimin e noterizuar.</p> <p>3. Në rast se pronari i personit juridik, është shtetas i huaj dhe ka qëllim të qëndrojë në Kosovë, ai/ajo duhet t'i nënshtrohet rregullave ligjore sipas legjislacionit për të huajt që është në fuqi.</p> <p>4. MPMs-ja përmes Departamentit të Punës dhe Punësimit, për çdo regjistrim në kategorinë B dhe C në të cilën pronar është shtetas i huaj, e njofton zyrtarisht MPPB-në, përkatesisht, Departamentin për Shtetësi, Azil dhe Migracion.</p> <p>5. Departament i Punës dhe Punësimit, për çdo regjistrim në kategorinë B dhe C, e njofton me shkrim Agjencinë e Punësimit e Republikës së Kosovës.</p>	<p>1.1. Copy of business registration certificate in MTL, which certifies "Activity of Employment Agencies" (Activity Code) and / or "Activity of temporary employment agencies" (Activity Code), if it applies as a business;</p> <p>1.2. A copy of the registration certificate as a NGO in the MAP, if it applies as an NGO;</p> <p>1.3. Certificate from TAK.</p> <p>2. In cases where the owner of a legal entity is a foreign national, his / her authorized person must bring a notarized authorization.</p> <p>3. If the owner of a legal entity is a foreign citizen and intends to stay in Kosovo, he / she shall not be subject to legal rules under the foreigner legislation in force.</p> <p>4. MLSW, through the Department of Labor and Employment, officially notifies the MIA, respectively the Department of Citizenship, Asylum and Migration for each registration in category B and C, in which the owner is a foreign citizen.</p> <p>5. The Department of Labor and Employment shall notify in writing the Employment Agency of the Republic of Kosovo about any registration in Category B and C.</p>	<p>1.1. Kopija certifikata o registraciji biznisa u MTL, koji potvrđuje "Aktivnost Agencija za Zapošljavanje" (Šifra aktivnosti) i / ili "Aktivnost Agencija za privremeno zapošljavanje" (šifra aktivnosti), ako se prijavi kao biznis;</p> <p>1.2. Kopija certifikata o registraciji kao NVO u MJA, ako se prijavi kao NVO;</p> <p>1.3. Potvrda od strane PAK-a.</p> <p>2. U slučajevima kada vlasnik pravnog lica je strani državljanin, njegovo ovlašteno lice mora doneti overeno ovlaštenje.</p> <p>3. Ako je vlasnik pravnog lica strani državljanin i namjerava da ostane na Kosovu, on/ona trebaju biti podložni pravilima prema važećem zakonodavstvu za strance.</p> <p>4. MRSZ, preko Departmana za Rad i Zapošljavanje, zvanično obaveštava MUP, odnosno Departman za Državljanstvo, Azil i Migraciju, za svako registriranje u kategorijama B i C u kojoj je vlasnik strani državljanin.</p> <p>5. Za svako registriranje u kategoriji B i C, Departman za Rad i Zapošljavanje u pisanoj formi, obaveštava Agenciju za Zapošljavanje Republike Kosova</p>
---	--	--

<p style="text-align: center;">Neni 4</p> <p>1. Në nenin 5 të Udhëzimit Administrativ bazik, paragrafin 2, nëparagrafin 2.2, teksti me numrat "7810 dhe 7820" fshihet nga teksti i Udhëzimit.</p> <p>2. Në nenin 5 të Udhëzimit Administrativ bazik, pas paragrafit 2, shtohen tri (3) paragrafe të rinj me tekstin si në vijim:</p> <p>" 2a. Në rastet ku pronari i personit juridik është shtetas i huaj, personi i autorizuar i tij/saj, duhet të sjellë autorizimin e noterizuar.</p> <p>2b. Në rast se pronari i personit juridik, është shtetas i huaj dhe ka qëllim të qëndrojë në Kosovë, ai/ajo duhet t'i nënshtrohet rregullave ligjore sipas legjislacionit për të huajt, që është në fuqi.</p> <p>2c. MPMS-ja përmes Departamentit të Punës dhe Punësimit, për çdo leje të dhënë për kategorinë D dhe E në të cilën pronar është shtetas i huaj, e njofton zyrtarisht MPB-në, përkatësisht, Departamentin për Shtetësi, Azil dhe Migracion, dhe Agjencinë e Punësimit të Republikës së Kosovës."</p> <p>3. Në nenin 5 të Udhëzimit Administrativ bazik, paragrafi 3, ndryshohet dhe plotësohet</p>	<p style="text-align: center;">Article 4</p> <p>1. In Article 5 of the Basic Administrative Instruction, paragraph 2, subparagraph 2.2, the text with the numbers "7810 and 7820" shall be deleted from the text of the Instruction.</p> <p>2. In Article 5 of the Basic Administrative Instruction, after paragraph 2, three (3) new paragraphs shall be added with the following text:</p> <p>"2a. In cases where the owner of a legal entity is a foreign national, his / her authorized person must bring a notarized authorization.</p> <p>2b. If the owner of a legal entity is a foreign citizen and intends to stay in Kosovo, he or she must be subject to legal regulations under the applicable foreigner legislation.</p> <p>2c. MLSW, through the Department of Labor and Employment, officially notifies the Ministry of Internal Affairs, respectively the Department of Citizenship, Asylum and Migration, and the Employment Agency of the Republic of Kosovo, for each permit in category D and E, in which the owner is a foreign citizen. "</p> <p>3. Article 5 of the Basic Administrative Instruction, paragraph 3, shall be amended and</p>	<p style="text-align: center;">Član 4</p> <p>1. Član 5 Osnovnog Administrativnog Uputstva, stav 2, pod tačka 2.2, tekst sa brojevima "7810 i 7820" briše se iz teksta uputstva.</p> <p>2. Član 5 Osnovnog Administrativnog Uputstva, nakon stava 2, dodaju se tri (3) nova stava sa sledećim tekstom:</p> <p>2a. U slučajevima kada vlasnik pravnog lica je strani državljanin, njegovo/njeno ovlašćeno lice, mora doneti overeno ovlašćenje.</p> <p>2b. U slučaju kada je vlasnik pravnog lica strani državljanin i namerava da ostane na Kosovu, on ili ona treba da podleže pravnim propisima prema zakonu koji je na snazi za strance.</p> <p>2c. MRSSZ preko Departmana za Rad i Zapošljavanje, za svako davanje dozvolu u kategoriji D i E u kojoj je vlasnik strani državljanin, treba da zvanično obavestava MUP odnosno Departman za Državljanstvo, Azil i Migraciju i Agenciju za Zapošljavanje Republike Kosova".</p> <p>3. Član 5 Osnovnog Administrativnog Uputstva, stav 3, izmenjuje se i dopuni</p>
---	---	--

<p>me tekstin si në vijim:</p> <p>“3. Ofruesit e shërbimeve që ofrojnë shërbime të kategorisë D dhe E, të cilët kanë aplikuar dhe plotësuar të gjitha kushte dhe kriteret e përcaktuara në këtë Udhëzim, me qëllim të mbrojtjes së të drejtave të punëtorit, duhet të dorëzojnë në Komisionin për Licencim të MPMS-së edhe një garancion bankar në vlerë dhjetë mijë (10,000) euro nga një bankë komerciale e cila është e licencuar në Kosovë ose nga një kompani e sigurimeve e cila është e licencuar nga Banka Qendrore e Kosovës”.</p> <p>2. Në nenin 5 të Udhëzimit Administrativ bazik, pas paragrafit 3, shtohen dy paragraf të rinj me tekstin si në vijim:</p> <p>“3a. Garancioni bankar dorëzohet, vetëm pas konfirmimit nga Komisioni për Licenca i MPMS-së, në bazë të të cilit njoftohet zyrtarisht aplikuesi se i ka plotësuar të gjitha kushtet dhe kriteret e tjera, të përcaktuara në këtë Udhëzim, me rastin e aplikimit për kategorinë D dhe E.</p> <p>3b. Garancioni bankar, prej momentit të dorëzimit duhet të ketë mbulueshmëri në afat prej 13 muajsh.”</p>	<p>supplemented with the text as follows:</p> <p>“3. Service Providers offering services of Category D and E, and who have applied and fulfilled all the conditions and criteria set forth in this Instruction, in order to protect the rights of the employee, must submit ten thousand (10,000) Euros from a commercial bank licensed in Kosovo or by an insurance company licensed by the Central Bank of Kosovo to the Licensing Commission of MLSW”.</p> <p>2. In Article 5 of the Basic Administrative Instruction, after paragraph 3, two new paragraphs shall be added with the text as follows:</p> <p>“3a. The bank guarantee is submitted only after confirmation by the Licensing Commission of MLSW, on the basis of which it is officially notified that the applicant has fulfilled all the other conditions and criteria set forth in this Instruction when applying for category D and E.</p> <p>3b. The bank guarantee, from the moment of delivery, should have coverage for 13 months.”</p>	<p>sledëcim tekstem:</p> <p>“3. Pružaoi usluga koji nude usluge kategorije D i E koji su se prijavili i ispunili sve uslove i kriterijume navedene u ovom uputstvu, u cilju zaštite prava radnika, moraju da Komisiji za Licenciranje MRSZ-a dostave i bankarsku garanciju u iznosu od deset hiljada (10,000) evra od jedne komercijalne banke koja je licencirana na Kosovu ili od jedne osiguravajuće kompanije licencirane od strane Centralne Banke Kosova”.</p> <p>2. Članom 5 Osnovnog Administrativnog Uputstva, nakon stava 3, dodaju se novi stavovi sa sledëcim tekstem:</p> <p>“3a. Bankarska garancija se podnosi, samo nakon potvrđivanja od strane Komisije za Licenciranje MRSZ-a, na osnovu kojeg se zvanično javlja da je podnosioac zahteva ispunio sve uslove i kriterijume navedene u ovom uputstvu, prilikom prijaviivanja za kategoriju D i E.</p> <p>3b. Bankarska garancija, od trenutka dostave treba da ima pokrivenost za 13 meseci.”</p>
--	---	--

<p style="text-align: center;">Neni 5</p> <p>1. Në nenin 6 të Udhëzimit Administrativ bazik, paragrafi 1 ndryshohet dhe plotësohet me tekstin si në vijim:</p> <p>“1. Për marrjen e lejes së kategorisë D dhe E, personi juridik duhet të paraqesë kërkesën në Departamentin e Punës dhe Punësimit të MPPMS-së me formularin e bashkangjitur në Udhëzimin Administrativ nr. 03/2015 për licencimin e ofruesve jo publik të shërbimeve të punësimit si shtojca 2 dhe me dokumentacionin si në vijim:”</p> <p>2. Në nenin 6 të Udhëzimit Administrativ bazik, paragrafin 1, nënparagrafin 1.1, teksti me numrat “7810 dhe 7820” fshihet nga teksti i Udhëzimit.</p>	<p style="text-align: center;">Article 5</p> <p>1. In Article 6 of the Basic Administrative Instruction, paragraph 1 shall be amended and supplemented, with the text as follows:</p> <p>“1. For obtaining Category D and E permit, the legal entity must submit a request to the Labor and Employment Department in MLSW with the form attached to Administrative Instruction No. 03/2015 on licensing non-public service providers as Annex 2, and with the following documentation: ”</p> <p>2. In Article 6 of the Basic Administrative Instruction, paragraph 1, subparagraph 1.1, the text with the numbers “7810 and 7820” shall be deleted from the text of the Instruction.</p>	<p style="text-align: center;">Član 5</p> <p>1. Član 6 Osnovnog Administrativnog Uputstva, stav 1, menja se i dopunjuje sledećim tekstem:</p> <p>“1. Za dobijanje dozvole za kategoriju D i E, pravno lice mora da podnese zahtev Departmanu Rada i Zapošljavanja MRSZ-a uz obrazac priložen Administrativnom Uputstvu br. 03/2015 o licenciranju pružalaca usluga ne-javnih službi za zapošljavanje kao Aneks 2 i sa sledećom dokumentacijom: ”</p> <p>2. Član 6 Osnovnog Administrativnog Uputstva, stav 1 podstav 1.1. tekst sa brojevima “7810 i 7820” se briše iz teksta instrukcije.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 6</p> <p>1. Neni 9 i Udhëzimit Administrativ bazik, ndryshohet dhe plotësohet, me tekstin si në vijim.</p> <p style="text-align: center;">Neni 9</p> <p>Komisioni për shqyrtimin e aplikacioneve dhe lëshimin e lejeve</p> <p>1. MPPMS-ja, me një vendim të Sekretarit të Përgjithshëm, themelon Komision në përbërje prej tre (3)anëtarësh për shqyrtimin e aplikacioneve për regjistrim në kategorinë B dhe C, si dhe për leje për ofruesit e</p>	<p style="text-align: center;">Article 6</p> <p>1. Article 9 of the Basic Instruction shall be amended and supplemented with the text as follows:</p> <p style="text-align: center;">Article 9</p> <p>Commission for review of applications and issuance of permits</p> <p>1. MLSW, by a decision of the Secretary-General, shall establish a three(3) -member Commission for the review of applications for registration in Category B and C as well as for permit for service providers of category D and</p>	<p style="text-align: center;">Član 6</p> <p>1. Član 9 osnovnog uputstva se menja i dopunjuje sa sledećim tekstem:</p> <p style="text-align: center;">Član 9</p> <p>Komisija za razmatranje aplikacija i izdavanje dozvola</p> <p>1. MRSZ odlukom Generalnog Sekretara, osniva Komisiju sastavljenu od tri (3) člana za razmatranje aplikacija za registrovanje u kategoriji B i C, kao i za dozvole za pružaoce usluga kategorije D i E.</p>

<p>shërbimeve të kategorisë D dhe E.</p> <p>2. Departamenti i Punës dhe Punësimit, ofron asistencë administrative dhe teknike për Komisionin sipas paragrafi 1 të këtij neni.</p> <p>3. Komisioni është përgjegjës:</p> <p>3.1. për shqyrtimin e aplikacioneve nga ofruesit e shërbimeve sipas dispozitave të përcaktuara në Udhëzimin Administrativ;</p> <p>3.2. që të kërkojë dokumentacion shtesë nëse kërkesa ose aplikacioni nuk është i kompletuar;</p> <p>3.3. që të marrë vendim për miratim ose refuzim për regjistrim në kategorinë B dhe C si dhe leje për kategorinë D dhe E, përkatësisht vazhdimin e lejes;</p> <p>3.4. për shqyrtimin e raporteve të pranuar nga APRK-ja, TIEP-ja dhe ASHMDHP-ja, lidhur me monitorimin e performancës së ofruesve të shërbimeve, dhe merr vendim për pezullimin dhe anulimin eventual të lejeve.</p> <p>4. Komisioni pas shqyrtimit të aplikacionit, nxjerr vendim për regjistrim në kategorinë B dhe C, që nënshkruhet nga anëtarët e komisionit dhe i cili iu dorëzohet aplikuesit përmes zyrtarit pranues.</p> <p>5. Komisioni pas shqyrtimit të aplikacionit,</p>	<p>E.</p> <p>2. The Department of Labor and Employment shall provide administrative and technical assistance to the Commission according to paragraph 1 of this Article.</p> <p>3. The Commission is responsible for:</p> <p>3.1. reviewing applications by service providers according to the provisions set out in the Administrative Instruction;</p> <p>3.2. requesting additional documentation if the request or application is not complete;</p> <p>3.3. making a decision for approval or refusal for registration in category B and C as well as permit for category D and E, respectively extension of permit;</p> <p>3.4. reviewing the reports received by the EARK, EBLLI and the NAPPD, regarding the performance monitoring of service providers, and making a decision on the possible suspension and cancellation of permits.</p> <p>4. After reviewing the application, the Commission issues a decision for registration in category B and C, which is signed by the members of the Commission and which is submitted to the applicant through the receiving officer.</p> <p>5. After reviewing the application, the</p>	<p>2. Departman za Rad i Zapošljavanje, pruža administrativnu i tehničku pomoć komisiji prema stavu 1 ovog člana.</p> <p>3. Komisija je odgovorna za:</p> <p>3.1.1. pregledanje aplikacija od strane pružalaca usluga u skladu sa odredbama navedenim u Administrativnom Uputstvu;</p> <p>3.2. da traži dodatnu dokumentaciju ako zahtev ili aplikacija nije potpuna;</p> <p>3.3. da donese odluku za odobravanje ili odbijanje za registriranja u kategoriji B i C, kao i dozvole za kategorijut D i E odnosno produženje dozvole;</p> <p>3.4. razmatra izveštaja dobijenih od AZRK, ITIR i DAZLP u vezi sa nadgledanjem performansi pružalaca usluga i donosi odluku o suspenziji i eventualnom ukidanju dozvola.</p> <p>4. Komisija nakon razmatranja aplikacije, donosi rešenje za registrovanje u kategoriji B i C, koju potpisuju članovi komisije i koja se dostavlja podnosiocu aplikacije preko službenika za prijem.</p> <p>5. Nakon razmatranja aplikacije, Komisija</p>
---	---	---

<p>nxjerr vendim për leje në kategorinë D dhe E, i cili nënshkruhet nga anëtarët e Komisionit.</p> <p>6. Pas nxjerrjes së vendimit sipas paragrafit 5 të këtij neni, komisioni autorizohet që të përgatisë Certifikatën për Leje.</p> <p>7. Kryesuesi i Komisionit, përmes Sekretarit të Përgjithshëm të MPMS-së, e përcjell Certifikatën për Leje për nënshkrim te drejtori i Departamentit të Punës dhe Punësimit dhe Ministri i MPMS-së.</p> <p>8. Departamenti i Punës dhe Punësimit, përmes zyrtarit pranues, është i obliguar të njoftojë aplikuesin për nxjerrjen e vendimit dhe lëshimit të Certifikatës për Leje.</p> <p style="text-align: center;">Neni 7 Hyryja në fuqi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi 7 ditë pas nënshkrimit nga ana e Ministrit të Punës dhe Mirëqenies Sociale.</p> <p style="text-align: right;">Skender Reçica Minister i Punës dhe Mirëqenies Sociale 16 / 09 / 2018</p>	<p>Commission issues a decision for license for category D and E, which is signed by the members of the Commission.</p> <p>6. Upon issuance of a decision under paragraph 5 of this Article, the Commission is authorized to prepare a Certificate of Permit.</p> <p>7. The Chairperson of the Commission, through the Secretary General of the MLSW, passes the Certificate of Permit for signature to the Director of the Department of Labor and Employment and the Minister of MLSW.</p> <p>8. The Department of Labor and Employment, through the receiving officer, is obliged to notify the applicant for making the decision and issuing the Certificate of Permit.</p> <p style="text-align: center;">Article 7 Entry into force</p> <p>This Administrative Instruction enters into force 7 days after being signed by the Minister of Labor and Social Welfare.</p> <p style="text-align: right;">Skender Reçica Minister of Labor and Social Welfare ___ / ___ / 2018</p>	<p>donosi odluku za dozvolu kategorije D i E, koju potpisuju članovi komisije.</p> <p>6. Nakon izdavanja rešenja iz stava 5 ovog člana, komisija se ovlašćuje da pripremi Certifikat o Dozvoli.</p> <p>7. Predsedavajući komisije, preko Generalnog Sekretara MRSZ-a, proslедуje Certifikat o Dozvoli za potpisivanje Direktoru Departmana za Rad i Zapošljavanje i Ministru MRSZ-a.</p> <p>8. Departman za Rad i Zapošljavanje preko službenika za prijе je dužan da obavesti aplikanta za izdavanje rešenja i izdavanje Certifikata Dozvole.</p> <p style="text-align: center;">Član 7 Stupanje na snagu</p> <p>Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu 7 dana nakon potpisivanja od Ministar i Rada i Socijalne Zашtite.</p> <p style="text-align: right;">Skender Reçica Ministar Rada i Socijalne Zашtite ___ / ___ / 2018</p>
---	--	---